

Letter to Editor

Depiction of Health
2021;11(4):300-304
<http://doh.tbzmed.ac.ir>

DOI: 10.34172/doh.2020.38

Role of Librarians and Medical Information Experts in Response to Covid-19 in Iran

Nasrin Aliasghari¹ 

Human being has always faced different critical situations and unpredictable events such as floods, earthquakes and terrible infectious diseases such as cholera, plague, tuberculosis and influenza. However, it is believed that the Coronavirus (Covid-19) has been the most shocking pandemic that led to destructive effects in all geographical areas of the world and all aspect of terrestrial life. The governments increasingly enact quarantines, curfews, closures, and other restrictive controls against the countries, citizens, and institutions and deploy their facilities to tackle the infection and prevent its spread (1).

Amid the anxiety of lock downs and the cancellation of educational programs around the world, researcher support has not stopped, and a group of knowledge brokers, led by librarians and medical informantionists, are constantly providing information services. Information is an urgent and essential commodity in any crisis. Therefore, librarians and information experts have to be always prepared to meet the information needs of society and provide the users with access to information.

Hence, despite the lockdowns during the peak of covid-19 pandemic in Iran, the academic and hospital librarians have been supporting the scientific community with their information services.

Besides collecting and managing information resources, the role of librarians has shifted to managing and distributing knowledge, controlling information and knowledge pollution, and developing new capacities and contexts for the flow of clean and clear information in critical situations. According to Muhammad Yousuf Ali Associate librarian at Aga Khan University in Pakistan and his colleague Peter Gatiti, the role of librarians in epidemics is categorized into three dimensions:

1. Promoting health awareness of public by disseminating information on preventive measures,
2. Supporting researchers and faculty members by providing information regarding the latest developments, studies and the press
3. Meeting the basic needs of regular library users (2).

Yuvaraj (2020) also highlighted the same three tasks for librarians in Coronavirous crisis (3). Nonetheless, the other aspects of these activities and services can still be addressed based on the specific experience of librarians in critical epidemic conditions, like:

1. Purifying information via evaluation and information pollution control; the spread of false information (infodemic) is an extra problem that calls for the active involvement of librarians (4). Librarians can have a critical role in collecting, evaluating, correcting, and documenting inaccurate information from reliable sources and evidence and republishing it in information systems, digital libraries, social networks, and applications and thus assume a valuable role in shaping the knowledge structure of community. This is a valuable work of disinfecting the knowledge and information circulating in the community. Representations of these activities

1. Research Center of Psychiatry and Behavioral Science, Tabriz University of Medicine Science, Tabriz, Iran (Email: Aliasgharinasrin@Gmail.com)

can be seen on social media, professional groups such as the Iranian Evidence-Based Medicine group on WhatsApp, and other groups for Covid-19.

2. The use of infographics and posters to educate people about the implementation of health practices are of the tasks that educational librarians, academic and public librarians have been traditionally doing, yet with the spread of online environments and social networks now they can deliver them to users in a more widespread manner.

3. Evaluating evidence and providing up-to-date and valid information for physicians, researchers and health professionals to assist them in their research and evidence-based decisions-making. This is a very difficult and challenging issue either in crises or the ordinary time due to restrictions that libraries face financially and technically as emphasized by the International Federation of Library Associations (IFLA) in its Library Policy and Advocacy blog on April 4 (5).

4. Using online communication platforms and software for health communication and dissemination of health information. Currently, webinars, video conferencing, online training classes on various platforms are conducted for different educational, commercial and research purposes. Librarians also use these opportunities for vocational and community education in health. The joint statement of ITU-WHO points out that Covid-19 is the first known epidemic in human history for which technology and social media are used on a large scale to keep people healthy and connected while they are physically separated (6). Obviously, this success stories in using innovative ways to disseminate health information is the result of alliance between Covid-19 invasive pandemic with information technology.

5. The librarians have digitized and opened up some of their valuable resources to bridge the gap between resources and users because of the need for social distance (7). So that we can see list of URLs/links to the valuable books and documents in social media for free, while one had to pay for them in ordinary times. There are many other example of spontaneous and creative services that librarians offer in Covid-19 crises, without any documentation and definite action plan. However, there is no coordination and management to make the most of these opportunities. The general public may not have clear information about these programs, and how to use digital libraries. Formal and local library associations have to define the executive frameworks of these services and activities as well as the general education of the community to enjoy these programs. It is time to conduct research and take all these valuable works to the library science literature for future evidence. It also is necessary to introduce digital libraries and library services in the Covid-19 crisis and their usability in short programs in public media like broadcasting through TV and radio.

So far, no precise information has been available about the end of the Covid-19; thus, the expansion of electronic services will help prevent the spread of the disease, and strengthening digital libraries in this crisis is of the issues to be considered by the public and governments.

نقش کتابداران و متخصصین اطلاعات پزشکی در مقابل کووید-۱۹ در ایران

نسرین علی اصغری 

بشر همواره با شرایط بحرانی گوناگون و حوادث غیرقابل پیش بینی همچون سیل، زلزله و بیماری‌های واگیر وحشتناکی چون وبا، طاعون، سل و آنفولانزا مواجه بوده است. به جرأت می‌توان گفت شیوع ویروس کرونا (کووید-۱۹) تکان دهنده‌ترین پاندمی با اثرات مخرب در همه‌ی مناطق جغرافیایی جهان و همه‌ی جنبه‌های حیات زمینی بوده است. دولت‌ها به طور فزاینده‌ای قرنطینه‌ها، مقررات منع رفت و آمد، تعطیلی و سایر کنترل‌های محدودکننده علیه کشورها، شهروندان و مؤسسات را اعمال می‌کنند و امکانات خود را برای مقابله با عفونت و جلوگیری از شیوع آن به کار می‌گیرند (۱).

در میان اضطراب ناشی از تعطیلی و لغو برنامه‌های آموزشی در سراسر جهان، بخش پشتیبانی از محققین و پژوهش‌ها متوقف نشده است و گروهی به عنوان کارگزاران دانش که در رأس آن‌ها کتابداران و اطلاع‌رسانان پزشکی قرار دارند، بی‌وقفه به ارائه‌ی خدمات اطلاعاتی می‌پردازند.

اطلاعات در هر بحرانی یک کالای فوری و ضروری است؛ بنابراین، کتابداران و متخصصین اطلاعات در هر شرایط بحرانی باید آماده‌ی پاسخ‌گویی به نیازهای اطلاعاتی جامعه و دسترسی کاربران به اطلاعات باشند.

علی‌رغم تعطیلی‌های همه‌جانبه در اوج بیماری همه‌گیر کووید-۱۹ (Covid-19) در ایران، کتابداران دانشگاهی و بیمارستانی با خدمات اطلاعاتی خود از جامعه‌ی علمی حمایت می‌کنند.

نقش کتابداران در شرایط بحرانی علاوه بر گردآوری و مدیریت منابع اطلاعاتی به مدیریت و توزیع دانش، کنترل آلودگی اطلاعات و دانش و توسعه‌ی ظرفیت‌ها و بسترهای جدید برای جریان اطلاعات پاک تغییر کرده است.

یوسف علی (Yousuf Ali)، کتابدار ارشد دانشگاه آقاخان پاکستان و همکارش گاتیتی (Gatiti) نقش کتابداران در شرایط همه‌گیری را در سه بعد زیر دسته‌بندی کردند:

۱. ترویج آگاهی از پروتکل‌های بهداشت عمومی با ایجاد و انتشار اطلاعات مربوط به تدابیر پیشگیرانه.

۲. ارائه‌ی اطلاعات در مورد آخرین تحولات، تحقیقات و مطبوعات برای حمایت از تیم تحقیقاتی، محققان و اعضای هیئت علمی.

۳. پاسخ‌گویی به نیازهای اساسی کاربران معمول کتابخانه (۲).

یواراج (Yuvaraj) نیز این سه وظیفه را مورد اشاره قرار داده است (۳)، اما هنوز می‌توان ابعاد این فعالیت‌ها و خدمات را با توجه به تجربیاتی که کتابداران در شرایط بحرانی پاندمی داشته‌اند، مورد توجه قرار داد از جمله مواردی مانند:

۱. پالایش اطلاعات از طریق ارزیابی و آفت‌زدایی اطلاعات؛ شیوع اطلاعات نادرست (اینفودمیک) مشکل مضاعفی است که دخالت فعال کتابداران را فرا می‌خواند (۴). کتابداران می‌توانند با جمع‌آوری، ارزیابی، تصحیح و مستند کردن اطلاعات نادرست از روی منابع

۱. مرکز تحقیقات روانپزشکی و علوم رفتاری، دانشگاه علوم پزشکی تبریز، تبریز، ایران (Email: Aliasgharinasrin@gmail.com)

و شواهد موثق و باز نشر آن در سامانه‌های اطلاعاتی، کتابخانه‌های دیجیتال، شبکه‌های اجتماعی و برنامه‌های کاربردی (آپ‌ها) نقش بسیار ارزشمندی در شکل‌دهی ساختار دانشی جامعه بازی کنند. این کار ارزشمند آفت‌زدایی از دانش و اطلاعات در گردش جامعه است. باز نمود این فعالیت‌ها در شبکه‌های اجتماعی، گروه‌های حرفه‌ای مانند گروه تخصصی پزشکی مبتنی بر شواهد در واتساپ و سایر گروه‌ها برای کووید-۱۹ انجام می‌شود.

۲. استفاده از اینفوگرافی، پوستر برای آموزش مردم در مورد اجرای شیوه‌نامه‌های بهداشتی از جمله کارهایی است که کتابداران آموزشی، کتابداران دانشگاهی و عمومی به طور سنتی انجام می‌داده‌اند و ادامه می‌دهند، اما اکنون با رواج محیط‌های آنلاین و شبکه‌های اجتماعی می‌توانند به طور بسیار وسیع‌تر آن‌ها را به دست استفاده‌کنندگان برسانند.

۳. ارزیابی شواهد و ارائه‌ی اطلاعات به‌روز و معتبر برای پزشکان، محققین و شاغلان سلامت به منظور حمایت از تحقیقات و تصمیم‌گیری‌های مبتنی بر شواهد در حوزه‌ی سلامت. این کار برای کتابداران چه در زمان بحران و چه در زمان عادی، به خاطر محدودیت‌های مالی، فنی و اجرایی یک کار مشکل و چالش‌برانگیز هست، به طوری که توسط فدراسیون بین‌المللی انجمن‌ها و مؤسسات کتابخانه‌ای ایفلا نیز در وبلاگ رسمی آن تأکید شد (۵).

۴. استفاده از محیط‌ها و نرم‌افزارهای ارتباطی آنلاین برای آموزش و اشاعه‌ی اطلاعات سلامت. کتابداران در شرایط بحرانی، تخصص و تجربه‌های قبلی خود را به کار می‌گیرند تا با ترکیب مدل‌های سنتی و مدرن به تعهدات خود در مورد ارائه‌ی خدمات به نیاز اطلاعاتی کاربران و آگاهی‌رسانی به جامعه وفادار باشند. اکنون شاهد برگزاری وبینارها، ویدئو کنفرانس‌ها و کلاس‌های آموزشی آنلاین در پلتفرم‌های مختلف هستیم که با اهداف مختلف آموزشی، تجاری و پژوهشی انجام می‌شود. کتابداران نیز از این فرصت‌ها برای آموزش حرفه‌ای، آموزش اجتماعی سلامت و پیشگیری و کنترل بهداشت جامعه استفاده می‌کنند. همان‌طوری که در بیانیه‌ی مشترک ITU- WHO هم بیان شده کووید-۱۹ اولین بیماری همه‌گیر شناخته شده در تاریخ بشر است که در آن فناوری و رسانه‌های اجتماعی در مقیاس گسترده به کار گرفته شده است تا مردم را بدون نیاز به حضور فیزیکی سالم و به هم متصل نگه دارند (۶). قطعاً این موفقیت در استفاده از روش‌های نوآورانه برای اشاعه‌ی اطلاعات سلامت دستاورد ائتلاف پاندمی مهاجم کووید-۱۹ با تکنولوژی اطلاعات می‌باشد. ۵. کتابداران برای زدودن و کاستن فاصله بین منابع و کاربران به خاطر ضرورت فاصله‌گذاری اجتماعی به دیجیتالی کردن برخی منابع ارزشمند خود و دسترسی باز دادن آن‌ها پرداخته‌اند (۷). به طوری که لیستی از آدرس‌های اینترنتی مربوط به دسترسی رایگان به کتب و مقالات باارزشی که پیش از این باید برای دسترسی به آن‌ها هزینه پرداخت می‌شد، به آسانی از طریق شبکه‌های اجتماعی اشاعه می‌شود. بسیاری از این دست خدمات و فعالیت‌های خودجوش و ابتکاری بدون اینکه مستند شود و چهارچوب عملیاتی تعریف شده داشته باشد، کم و بیش در کشور ارائه می‌شود. با این حال هیچ‌گونه هماهنگی و مدیریتی برای ارائه و استفاده‌ی بهینه از این فرصت‌ها وجود ندارد. شاید عموم مردم اطلاعات درستی از برگزاری این برنامه‌ها و نحوه‌ی استفاده از کتابخانه‌های دیجیتالی ندارند. لازم است انجمن‌های رسمی و محلی کتابداران به تعریف چهارچوب‌های اجرایی این خدمات و فعالیت‌ها و نیز آموزش عمومی جامعه برای برخورداری از این برنامه‌ها بپردازند و این فعالیت‌ها را به عنوان شواهد برای پژوهش‌های آینده به ادبیات علم کتابداری منتقل نمایند. همچنین لازم است در برنامه‌هایی کوتاه در رسانه‌های عمومی مانند صدا و سیما به معرفی کتابخانه‌های دیجیتالی و خدمات کتابخانه‌ها در بحران کووید-۱۹ و نحوه‌ی استفاده از آن‌ها پرداخته شود.

تا به حال اطلاعات دقیقی از پایان این بیماری در دسترس نیست، به همین علت گسترش خدمات اطلاعاتی الکترونیکی کمک شایانی به جلوگیری از انتشار این بیماری می‌کند و لذا تقویت کتابخانه‌های دیجیتالی از مسائلی است که باید مورد توجه دولت و جامعه قرار گیرد.

References:

1. Kosciejew M. The coronavirus pandemic, libraries and information: a thematic analysis of initial international responses to COVID-19. *Global Knowledge, Memory and Communication*. *Global Knowledge Memory and Communication* (ahead-of-print). 2020(2514-9342). Doi: 10.1108/Gkmc-04-2020-0041.
2. Yousuf Ali M, Gatiti P. The COVID-19 (Coronavirus) pandemic: reflections on the roles of librarians and information professionals. *Health information and libraries journal*. 2020;37(2):158-62. doi:10.1111/hir.12307.
3. Yuvaraj M. Global responses of health science librarians to the COVID-19 (Corona virus) pandemic: a desktop analysis. *Health Information & Libraries Journal*. 2020 (Online Version of Record before inclusion in an issue / e12321). doi:10.1111/hir.12321.
4. Gavvani V.Zarea. Infodemic in the Global Coronavirus Crisis. *Depiction of Health*. 2020;11(1):1-5. doi: 10.34172/doh.2020.01. (persian)
5. IFLA. IFLA Library Policy and Advocacy Blog [Internet]: International Federation of Library Associations. 2020 07/04/2020. [cited 2020]. Available from: <https://blogs.ifla.org/lpa/2020/04/07/at-the-heart-of-it-health-librarians-in-the-covid-19-pandemic-response/>.
6. WHO. ITU-WHO Joint Statement: Unleashing information technology to defeat COVID-19. *who*. 2020. available from: <https://www.who.int/news/item/20-04-2020-itu-who-joint-statement-unleashing-information-technology-to-defeat-covid-19>.
7. Zanganeh S. Public library services in the Corona crisis. *Kitābdār-i 20*. 2020;6(3). available from: <http://lib2mag.ir/11819>. (persian)